

## DECLARATION DES PERFORMANCES DECLARATION OF PERFORMANCE

selon le Règlement des Produits de Construction EU No 305/2011  
according to Construction Products Regulation EU No 305/2011

No. 0786-CPD-21033

- 1 Code d'identification unique du produit type  
*Unique identification code of the product-type*

**Sidorex 60X10C - Dispositif d'alarme de fumée**  
*Sidorex 60X10C - Smoke alarm device*

- 2 Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4  
*Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4)*

**Sidorex 60X10C - Dispositif d'alarme de fumée**  
*Sidorex 60X10C - Smoke alarm device*

- 3 Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant  
*Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonized technical specification, as foreseen by the manufacturer*

**Détecteur avertisseur autonome de fumée**  
*Autonomous smoke alarm detector*

4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5.  
*Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5)*

**Siemens Building Technologies, 617, rue Fourny, 78531 BUC cedex**

- 5 Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2.  
*Where applicable, name and contact address of the authorized representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2)*

**Non applicable / Not applicable**

- 6 Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V  
*System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V*

**Système 1 / System 1**

- 7 Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée  
*In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonized standard*

**VdS Schadenverhütung GmbH, 0786**

a réalisé les essais du produit, l'inspection initiale et le contrôle continu de l'unité de production selon le système 1  
*performed type testing and the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control with continuous surveillance, assessment and approval of the factory production control under system*

et a délivré le certificat de constance des performances/certificat de conformité  
*and issued following certificate*

**0786-CPD-21033 pour Sidorex 60X10C**  
*0786-CPD-21033 for Sidorex 60X10C*

8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée:

*In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued*

**Non applicable / Not applicable**

9 Performances déclarées

*Declared performance*

Le produit satisfait les exigences des caractéristiques essentielles données ci après

*All requirements including all essential characteristics and the corresponding performances for the intended use or uses indicated in point 3 above have been determined as described in the hEN mentioned in the table(s) below*

<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Essential Characteristics</b>	<b>Performance</b> <i>Performance</i>	<b>Spécification technique harmonisée</b> <i>Harmonized technical specification</i>
Conditions nominales de déclenchement/ Sensibilité, délai de réponse (temps de réponse) et performance en condition de feu	<i>Nominal activation conditions/ Sensitivity, Response delay (response time) and Performance under fire condition</i>	Conforme / Pass	<b>EN14604:2005/AC:2008</b>  4 12, 4 18, 5 2, 5 3, 5 4, 5 5, 5 6, 5 15, 5 17, 5 18, 5 19, 5 20
Fiabilité opérationnelle	<i>Operational reliability</i>	Conforme / Pass	<b>EN14604:2005/AC:2008</b>  4 1, 4 2, 4 3, 4 4, 4 5, 4 6, 4 7, 4 8, 4 9, 4 10, 4 11, 4 13, 4 14, 4 15, 4 16, 4 17, 4 19, 5 11, 5 16, 5 22, 5 23, 5 24
Tolérance de la tension d'alimentation	<i>Tolerance to supply voltage</i>	Conforme / Pass	<b>EN14604:2005/AC:2008</b>  5 21
Durabilité de la fiabilité opérationnelle et du délai de réponse, résistance à la température	<i>Durability of operational reliability and response delay, temperature resistance</i>	Conforme / Pass	<b>EN14604:2005/AC:2008</b>  5 7, 5 8
Durabilité de la fiabilité opérationnelle, résistance aux vibrations	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i>	Conforme / Pass	<b>EN14604:2005/AC:2008</b>  5 12, 5 13
Durabilité de la fiabilité opérationnelle, résistance à l'humidité	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>	Conforme / Pass	<b>EN14604:2005/AC:2008</b>  5 9
Durabilité de la fiabilité opérationnelle, résistance à la corrosion	<i>Durability of operational reliability, corrosion resistance</i>	Conforme / Pass	<b>EN14604:2005/AC:2008</b>  5 10
Durabilité de la fiabilité opérationnelle, stabilité électrique	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i>	Conforme / Pass	<b>EN14604:2005/AC:2008</b>  5 14

10 Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9

*The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9*

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4


*This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4*

Signé pour le fabricant et en son nom par


*Signed for and on behalf of the manufacturer*

Buc, 2016-01-27

Siemens SAS - Building Technologies Division



Noufel Guinaoui  
Directeur Marketing



Eric Lamar  
Directeur Marketing et Technique

Cette déclaration de performance ne constitue pas une garantie de qualité ou de durabilité. Les consignes de sécurité contenues dans la documentation produit correspondante doivent être observées.

*This declaration of performance does not imply any warranty for properties. The safety instructions of the relevant product documentation shall be observed.*

**Siège Social :**  
40, avenue des Fruitières  
93200 Saint-Denis  
[www.siemens.fr](http://www.siemens.fr)

**BT CPS**  
ZI - 617, rue Fourmy - BP20  
78531 BUC cedex  
[www.sbt.siemens.com/fr](http://www.sbt.siemens.com/fr)

SIREN 562 016 774 - Ident T V A FR20 562 016  
774 , R C S Bobigny B 562 016 774 - APE 3320D  
IBAN FR76 3000 4008 2800 0104 1426 776 –  
BIC BNPAFRPPAC